

ДОГОВОР

"ТОПЛОФИКАЦИЯ-Русе" ЕАД	
ТЕЦ-РУСЕ	
ПОЩ. КОД 7000-Русе	
Рег. индекс:	8-15
15.01.2018г.	

Днес, 15.01.2017 год. между:

"ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ" ЕАД, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул. "ТЕЦ - изток"
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; Е-mail: tecruz@toplo-ruse.com
идентификационен код по ДДС : BG 117 005 106 , ЕИК : 117 005 106,
представявано от инж. Севдалин Желев Желев – Изпълнителен Директор,
наричан в договора за краткост **КУПУВАЧ**,

и от друга страна

„ВИЛО БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: България, област София, община София, район Изгрев, бул. „Г.М.Димитров“ 54, ет.4 тел.: 02/970 1973 ; факс: 02/970 1979 ; моб.: 0878 288 943 ;
идентификационен код по ДДС: BG130 348 152 ; ЕИК : 130 348 152
IBAN: BG36 UNCR 9660 1026 0896 03 ; BIC: UNCRBGSF
При Уникредит Булбанк – София
Представявано от: Димитър Герчев Марковски – Управител
наричан по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**,
се сключи настоящият договор при следните условия:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1(1) Продавачът прехвърля на Купувача правото на собственост върху **циркуляционни помпи за АС-БГВ (битова гореща вода) с мокър ротор и тристепенно регулиране на оборотите, тип WILLO-ZRS 25/6-3 180** с технически характеристики, описани в Техническото предложение - Приложение № 1, отговарящи на Техническото задание – Приложение № 2, наричани по - долу **СТОКАТА**.

(2) Купувачът се задължава да заплати на Продавача за доставената и предадена стока съответното възнаграждение в размера и при условията, уговорени с настоящия договор.

II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2(1) Купувачът заплаща за доставената стока стойност в размер на 1 650,00 лв. без ДДС, съгласно Спецификация – Приложение № 3. Единичните цени са окончателни и не могат да се променят, включително и при промяна на цените на транспорт, материали и работна ръка.

(2) Цената се разбира DDP франко склад Топлофикация Русе ЕАД .

(3) Плащането ще се извърши по банков път както следва:

а/ 50 % от стойността на поръчката, авансово в срок до 5 дни, при подаване на поръчка.

б/ остатъка от 50 % на дадената поръчка при доставка.

III. УСЛОВИЯ И СРОК НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Чл.3 (1) Продавачът се задължава на свой риск и за своя сметка да достави и предаде на Купувача стоката, предмет на настоящия договор в **срок от 20 дни**, след получаване на заявка.

(2) За получена заявка се счита изпращането ѝ от страна на **КУПУВАЧА** по електронна поща или факс, посочени от **ПРОДАВАЧА** и потвърждение от него.

Чл.4 Стоката трябва да бъде предадена на Купувача със следната документация:
а/ Информация за изделието (описание, предназначение и др.) на български език;
б/ Инструкция за монтаж на български език;
в/ Инструкция за експлоатация, поддръжка и ремонт на български език;
г/ Гаранционна карта на изделието на български език;
д/ Декларации за произход и съответствие на български език;
е/ Приемо-предавателен протокол
ж) Фактура

Чл.5 Разходите по транспортиране на стоката до мястото на предаването и рискът от случайното ѝ погиване са за сметка на Продавача.

Чл.6(1) Продавачът е длъжен да уведоми купувача поне 3 (три) работни дни преди деня на предаване на стоката.

(2) Купувачът е длъжен да осигури свои представители за получаване на стоката.

Чл.7(1) Предаването на стоката се извършва с подписан от страните приемо-предавателен протокол, в който се описва стоката, придружителна документация, както и дали е спазен срокът за доставка.

(2) В протокола по предходната алинея могат да се посочат срокове за отстраняване на констатираните недостатъци, като тези срокове не удължават първоначално посочения за предаване стоката.

Чл.8 Рискът от погиването или повреждането на стоката преминава върху Купувача от момента в който стоката му бъде предадена с приемо-предавателния протокол.

Чл.9 (3) Собствеността на стоката, предмет на този договор преминава от Продавача на Купувача след подписването на приемо – предавателния протокол.

(2) КУПУВАЧЪТ си запазва правото по време на изпълнението на договора, при необходимост, едностранно да променя бройките от спецификацията, като общия обем за доставка по предмета на договора е до 7 500,00 лв. без ДДС.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.10(1) Продавачът е длъжен:

а) да прехвърли на Купувача собствеността на стоката, предмет на настоящия договор, като прехвърлителната сделка се урежда съгласно законодателството на Република България и настоящия договор;

б) да осигури на Купувача необходимото според обстоятелствата време да прегледа стоката за недостатъци;

в) да осигури придружаването на стоката с документация, описана в чл.4 от настоящия договор.

(2) Продавачът има право да получи цената на стоката в размер и при условия, уговорени в настоящия договор.

Чл.11(1) Купувачът е длъжен да приеме стоката, отговаряща на изискванията на договора и да заплати съответната цена.

(2) Купувачът има право да получи стоката при уговорените условия и срокове.

(3) Купувачът може да откаже да получи стоката в следните случаи:

а) ако стоката не отговаря на договорените изисквания;

б) ако доставената стока не съответства на Техническото предложение - Приложение №1, което е неразделна част от настоящия договор.

(4) В случай на неизпълнение на договорените задължения от страна на Продавача – пълно или неточно (частично, забавено, лошо) Купувачът разполага с едно от следните права по избор:

а) да иска да му бъде предадена стока без недостатъци, в замяна на тази, която е получил с недостатъци;

б) да развали договора при условията на чл.16, ал.1, буква "б" от настоящия договор.

V. КАЧЕСТВО, РЕКЛАМАЦИИ, ГАРАНЦИОНЕН СРОК И ОТГОВОРНОСТ

Чл.12 (1) При забава за завършване и предаване на работите по този договор в срока по чл. 3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от общата цена за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % от договорената цена .

(2) Продавачът доказва качеството на стоката с договорената придружителна документация.

(3) Купувачът си запазва правото за рекламации:

а) за несъответствие в количеството и комплексността на договорената придружителна документация на доставена стока – най-късно до 3 работни дни, считано от датата на приемо- предавателния протокол;

б) за несъответствие в качеството – съгласно гаранционните условия.

Чл.13(1) Гаранционният срок на доставената стока е **24 месеца**, считано от подписване на приемо-предавателния протокол.

(2) При поява на дефекти в гаранционния срок, Купувачът своевременно уведомява Продавача, а той от своя страна е длъжен да отстрани повредата в 45 дневен срок, считано от уведомяването.

(3) В гаранционния срок Продавачът отстранява за своя сметка в свой сервиз появилите се дефекти или предава на Купувача друга стока със същите технически показатели.

(4) За неспазване на срока за отстраняване на появили се дефекти в гаранционния срок, Продавачът дължи на Купувача неустойка от 1 % на ден до отстраняване на дефектите

Чл.14 За доставена стока с установени скрити дефекти, проявили се при експлоатация Купувачът си запазва правото да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.15 Настоящият договор се прекратява с изтичане на гаранционния срок на доставената стока.

Чл.16 Настоящият договор може да се прекратява и преди условието по чл. 15 в някой от следните случаи:

а) по взаимно съгласие между страните или едностранно с 10 дневно предизвестие. При прекратяване на договора с предизвестие, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за неизпълнената част от договора;

б) в случай на виновно неизпълнение на задълженията по договора – пълно или неточно (частично, забавено, лошо), страните могат да го развалят като изправната страна отправи до неизправната покана за доброволно изпълнение в срок от 20 (двадесет) дни, с указание че с изтичането на срока и при липса на изпълнение ще счита договора за развален.

VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.17 Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

Чл.18 Страните се задължават да спазват принципа на конфиденциалност по отношение на всякакъв вид информация, станала им известна във връзка със сключването и изпълнението на настоящия договор.

Чл.19 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушение, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както за всички въпроси неуредени в този договор се прилага българското гражданско и търговско право, като страните уреждат отношенията си чрез преговори и споразумение. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване от съда.

Чл.20 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки и други подобни.

Чл.21 Всякакви изменения и допълнения на договора се извършват само в писмена форма и при взаимното съгласие на двете страни.

ПРИЛОЖЕНИЯ, неразделна част от договора:

1. Приложение № 1 – Техническо предложение
2. Приложение № 2 – Техническо задание
3. Приложение № 3 – Спецификация

Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) оригинални еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

„ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД

ИЗП. ДИРЕКТОР:

.....
/инж. С. Желев/



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ВИЛО БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

УПРАВИТЕЛ:

.....
/Д. Марковски/





Цех Топлопреносни мрежи

Съгласувал,
Главен инженер:


инж. Ст. Маринов

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

за ДОСТАВКА на ЦИРКУЛАЦИОННИ И ДРЕНАЖНИ ПОМПИ ЗА АБОНАТНИ СТАНЦИИ ПО
ЗАДАДЕНИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

I. ПОТРЕБНОСТ:

1. Осигуряване на резервни части за текуща поддръжка и ремонт на съществуващи абонатни станции чрез подмяна на амортизирани компоненти с нови с **продукти с еквивалентни технически характеристики и присъединителни размери**.
2. Осигуряване на фиксирани цени и търговска отстъпка за количества в рамките на календарна година.
3. Общ обем на договора до 70000 лв. без ДДС.

II. ПАРАМЕТНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

1. Общи условия за доставката:

Да се доставят резервни части за текуща поддръжка и ремонт на съществуващи абонатни станции с еквивалентни технически характеристики и присъединителни размери на съществуващите съобразно технически параметри, параметри и препоръчителен тип;

2. Технически данни на топлопреносната мрежа и вътрешните инсталации:

2.1. Контур ВОИ

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| 2.1.1. Топлоносител: | Гореща вода |
| 2.1.2. Температурен график: | 90/70 °C |

2.2. Контур БГВ

- | | |
|-------------------------------|-------------|
| 2.2.1. Топлоносител: | Гореща вода |
| 2.2.2. Постоянна температура: | 55 °C |

3. Технически х-ки, специфични изисквания към стандартна помпа с мокър ротор:

- | | |
|--|----------------------------|
| 3.1. Максимална температура на водата: | 70 °C; |
| 3.2. Напор не по-малко от: | 5 m.; |
| 3.3. Захранващо напрежение: | 230V, 50Hz, три скоростна; |
| 3.4. Степен на защита: | IP 44; |
| 3.5. Присъединяване: | DN 25, G 1 1/2, L 180 mm.; |

4. Технически х-ки, специфични изисквания към на високо – ефективните помпи:

- | | |
|--|-----------------------|
| 4.1. Захранващо напрежение на помпите: | 230V или 3x400V, 50Hz |
| 4.2. Работна температура не по-малко от: | 110 °C |
| 4.3. Работно налягане не по-малко от: | 1,0 MPa |
| 4.4. вградено безстепенно честотно регулиране на оборотите – изменяща се характеристика в зависимост от товара и хидравличното съпротивление на отоплителната инсталация. Режимът на автоматично управление да се реализира чрез пропорционален и постоянен напор; Работния панел на честотното управление да предоставя възможност за настройката на работните параметри на помпата. Работния панел да визуализира (светлинни индикатори, LED-екран, др.) следните индикации: „Работи/Не работи“, „Тип на работения режим“, „Параметри на работния режим“, „Числени стойности на зададените параметри“, „Неизправност“ и др.; | |

4.5. Присъединителни размери:

№	DN /mm/	PN /bar/	P _{max} /mH ₂ O/	L /mm/	G	F
1	25	10	12	180	1½"	
2	30	10	12	180	2"	
3	32	10	12	220		DN32
4	40	10	12	250		DN40
5	50	10	12	280		DN50
6	65	10	12	340		DN65
7	80	10	12	360		DN80

5. Потопяема помпа за отпадни води:

- 5.1. Максимална температура на водата: 50 °C (кратковременно 70 °C);
- 5.2. Напор не по-малко от: 10 m.;
- 5.3. Дебит не по-малко от: 10 m³/h;
- 5.4. Захранващо напрежение: 230V, 50Hz;
- 5.5. Степен на защита: IP 68;
- 5.6. Присъединяване и окомплектовка: изход не по-малко от 1" (съединение за маркуч Ø32/35 mm.), вграден възвратен клапан, ел. кабел (≈10m.) със щепсел, автоматичен поплавъчен прекъсвач;

6. Придружаващи документи към оферираните помпи:

- 6.1. Декларация за съответствие от офериращия в качеството на оторизиран от производителя и/или негов единствен и изключителен представител за България, че продуктите са оценени съгласно: Директива за машините (2006/42/ЕС или еквивалент), Директива за електромагнитна съвместимост (2004/108/ЕС или еквивалент), Директива за екодизайн (2009/125/ЕС или еквивалент) и Директива за ниско волтови системи (2006/95/ЕС или еквивалент).
- 6.2. Декларация за произход в уверение, че продуктите (оферираните модели помпи) имат Европейски произход.

III. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИКА В ПРОЦЕДУРАТА:

Неразделна част от офертата да бъде следната документация:

- 1. Описанието на предлаганото изделие на основните елементи, в това число: DN, PN, напор-Нmax, дебит-Qmax, габаритни, монтажни и присъединителни размери;
- 2. Подробно описание на български език на тех. параметри и функционални възможности на изделието доказващи съвместимостта му с настоящото техническо задание;
- 3. Инструкция за монтаж и експлоатация на български език с подробно описание на начина на извършване на потребителските, инсталационните и сервизните настройки;

IV. НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:

Чрез възлагане на отделни спецификации;

VI. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:

Място на доставка: гр. Русе, склад на възложителя;

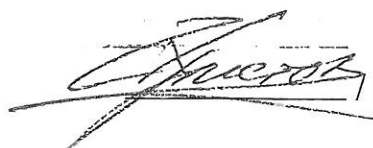
VIII. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ:

- 1. Доставка до 30 дни след заявка;
- 2. При доставка се проверява окомплектовка на изделието и придруж. документация;
- 3. Доставка се счита за изпълнена след подписване на констативен двустранен протокол и издаване на фактура от страна на Доставчика/Изпълнителя.

Изготвил,

Н-к цех „Топлопреносни мрежи“:

16.11.2017г.



инж. Ил. Христов

СПЕЦИФИКАЦИЯ

на помпи за абонатни станции с препоръчителен тип и производител
със срок за доставка до 31.12.2017г.

№	Наименование	Препоръчителен тип и производител	Кол. /бр./
1	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 25/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 25-120	7 (седем)
2	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 30/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 32-120	7 (седем)
3	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 32/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 32-120F	7 (седем)
4	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 40/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 40-120F	7 (седем)
5	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 50/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 50-120F	5 (пет)
6	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 65/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 65-120F	3 (три)
7	Високоэффективна циркуляционна помпа за отоплителна инсталация	WILO-Stratos 80/1-12 или GRUNDFOS-Magna3 80-120F	3 (три)
8	Циркуляционна помпа с мокър ротор и тристепенно рег. на оборотите	WILO-ZRS 25/6-3 180 GRUNDFOS UPS 2 25-40	15 (петнадесет)
9	Дренажна потопяема помпа	Wilo-Drain TS 32/9A или GRUNDFOS-KP 150 A	15 (петнадесет)

Изготвил,
Н-к цех „Топлопреносни мрежи“:
16.11.2017 г.

 / инж. Ил. Христов

wilo

Лице за контакт
e-mail
Телефон

Клиент

Лице за контакт
e-mail
Телефон

Технически данни

Стандартна помпа с мокър ротор
ZRS 25/6-3 180

Име на проекта

Топлофикация Русе ЕАД

ID на проекта

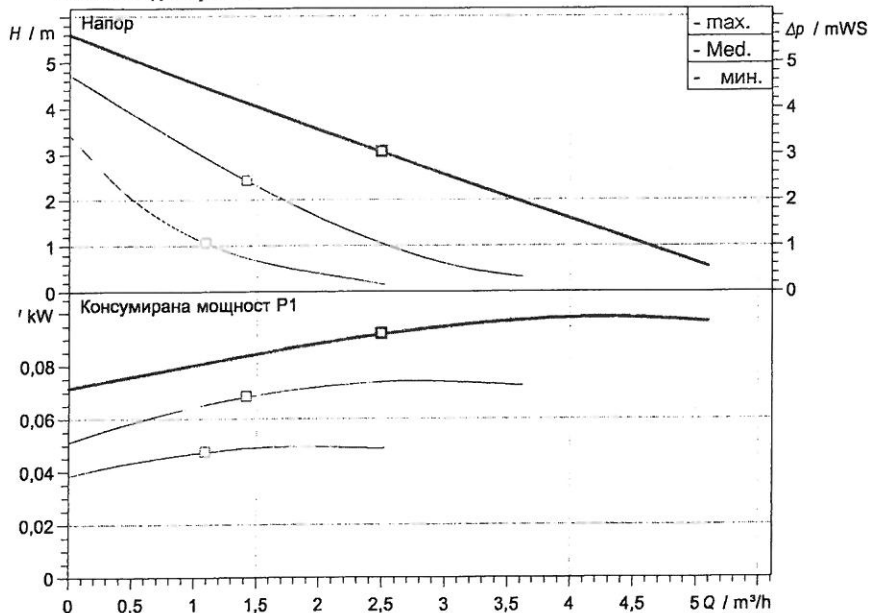
Доставка на помпи за абонатни станции

Място на монтаж

Клиент поз. №

Дата 2017-11-28

Работна диаграма



Изисквани данни

Дебит
Напор
Медиум
Температура на флуида
Плътност
Кинем. вискозитет

чиста вода 100 %
20,00 °C
998,30 kg/m³
1,00 mm²/s

Хидравлични данни (работна точка)

Дебит
Напор
Консумирана мощност P1

Данни за продуктите

Стандартна помпа с мокър ротор
Star-Z 25/6-3 PN 10
Максимално работно налягане 102 mWS
Температура на флуида 2 °C ... +110 °C
Макс. температура на околната среда 40 °C
3.21 mmol/l (18 °dH)

Данни за мотора

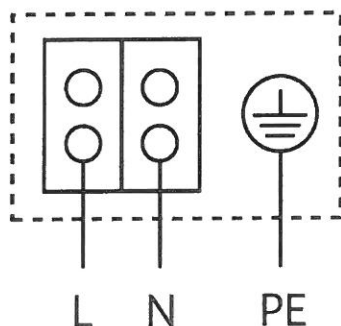
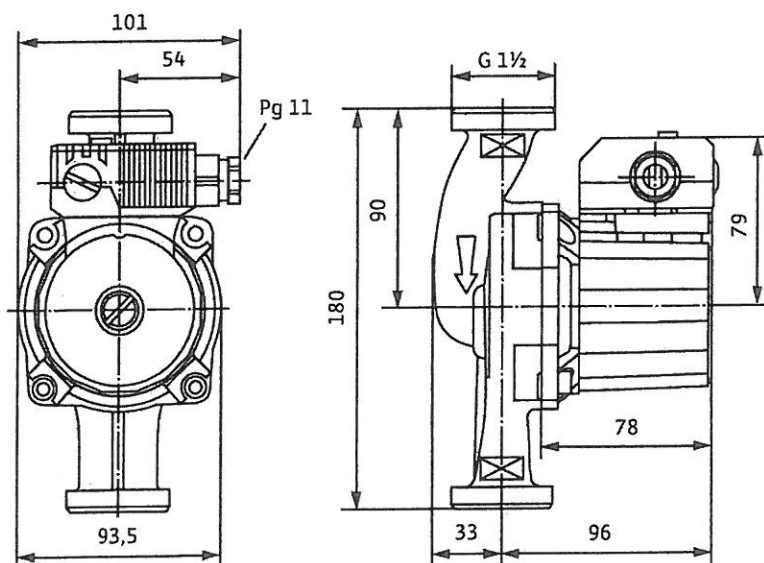
Ел. захранване 1~ 230 V / 50 Hz
Допустимо отклонение в напрежението 0 %
Макс. скорост 1200 ... 2200 1/min
Консумирана мощност P1 0,099 kW
Консумиран ток ... 0,43 A
Степен на защита IP 44
Клас на изолация F
Моторна защита Не е необходима (усл)
Вид на свързващия кабел PG 1x11

Присъединителни размери

Тръбно присъединяване от смукателната страна 1 1/2
Тръбно присъединяване от напорната страна 1 1/2
Дължина на помпата 180 mm

Информация за поръчки

Тегло при бл. 2,7 kg
№ на артикул 4512580



ЛИСТ ЗА СЪГЛАСУВАНЕ

към договор _____ № 2 - 15 от _____ » 15.01. 2017 г.

С предмет: **Доставка на циркуляционни помпи за АС-БГВ (битова гореща вода)**

Контрагент: **„ВИЛО БЪЛГАРИЯ“ ЕООД – ГР. СОФИЯ**

Източник на финансиране на договора: _____

Наименование на структурното подразделение, отговорно за изпълнение на договора

Топлофикационни прещи
инж. Илиян Христов тел. 503

Подразделение, предложило договора: _____

Договорът е съгласуван от:

Главен Инженер ИПФ: инж. Стефан Маринов
Забележки: _____

Дата на постъпване/подписване: 11.12.17 / 11.12.17 ; Подпис: [Подпис]

Ръководител на юридическия отдел ИПФ Яна Станчева :
Забележки: _____

Дата на постъпване/подписване: 08. XII. 17 / 08. XII. 17 ; Подпис: Янкова

Специалист Сигурност ИПФ Веселин Цветков :
Забележки: _____

Дата на постъпване/подписване: 12.12.17 / 12.12.17 ; Подпис: [Подпис]

Ръководител направление „Финансово икономическа дейност“ ИПФ Давидка Петрова :
Забележки: _____

Дата на постъпване/подписване: 12.12.17 / 12.12.17 ; Подпис: [Подпис]

ИЗПЪЛНИТЕЛ Илиян Христов [Подпис] 7.12. 2017 г.
Име, фамилия _____ подпис _____ дата _____



З А П О В Е Д

гр. Русе, № 19 дата 12.01 2018 год.

ОТНОСНО ДОГОВОР № 2-15 / 15.01.18г.

С предмет: *Доставка на циркуляционни помпи за АС-БГВ (битова гореща вода)*

Контрагент: „ВИЛО БЪЛГАРИЯ“ ЕООД – ГР. СОФИЯ

Н А З Н А Ч А В А М:

1. Отговорник за изпълнението на договорните задължения:

1.1. инж. Илиян Христов
1.2. Д. Тачев

които контролират цялостното изпълнение на договора.

1.3. Задължавам същите от името на Възложителя да изпълняват и контролират всички дейности касаещи взаимоотношенията с Изпълнителя описани в договора.

1.4. В случаите, при доставки, когато Отговорника за изпълнение на договорните задължения не е от поделението подало доклада за необходимостта от поръчката, се задължава да получи потвърждение от поделението за комплексността и съответствието на доставката и придружаващата я документация.

1.5. Отговорника по т.1.1. визира фактурите и съответствието на заявените данни от договора с написаните във фактурата. Проверява съпътстващите фактурата документи в съответствие с договора в т.ч. за.

1.5.1. Доставки

- 1) Сертификати за качество и произход;
- 2) Инструкция за монтаж и експлоатация на български и в оригинал
- 3) Приемно -предавателен протокол
- 4) Фактура
- 5) Удостоверение за одобрен тип

1.5.2. Услуги

- 1) Приемно -предавателен протокол
- 2) Фактура

1.5.3. Строителство.

- 1) Приемно -предавателен протокол;
- 2) Количествено-стойностна сметка
- 3) Фактура

Други протоколи съгласно ЗУТ

При констатирани различия на банковата сметка или идентификационен код по ДДС и ЕИК, да не се визира фактура, ако бенефициента изрично на е уведомил писмено Възложителя.

2. Визираната фактура се представя за подпис на Главен инженер или Ръководител направление „Финансово икономическа дейност
3. Представя подписаната фактура в счетоводството и следи кога се извършва плащането, като за това уведомява ръководителя си по направление и отдел Обществени поръчки.
4. В случай, че с договора са възложени периодични доставки или целогодишни услуги обезпечаващи производството, отговорното лице по т.1 **е длъжно** в срок не по-малък от 90 календарни дни преди изтичане срокът на договора, писмено да докладва на ръководителя по направление за необходимостта от провеждане на нова процедура.
5. По време на изпълнение предмета на договора до 3 дни, и след негово приключване до 2 дни Отговорното лице по т.1 **е длъжно** да представи на Специалист „Сигурност“ и Експерт „Обществени поръчки“ за контрол по договора в **електронен вид**
 - за договори с **ежемесечно или периодично заплащане** - сканирани в **pdf формат** фактурите и протоколите, касаещи текущото изпълнение на договора
 - за **всички договори при приключването им** - доклад за изпълнение на договор придружен със сканирани в **pdf формат** фактура и протокол (във връзка с изпълнението на Вътрешни правила) **във форма на файл “Отчет договор.xls”**.
6. Копие от договора да бъде въведен в системата на документооборота с право на достъп за следните лица, Ръководител отдел “Обществени поръчки”, Юрисконсулт, Специалист „Сигурност“, отговорник/ци/ по изпълнение на договорните задължения, Ръководител по направление на отговорника.

Изпълнителен директор

